

Sém és Hám fiai?

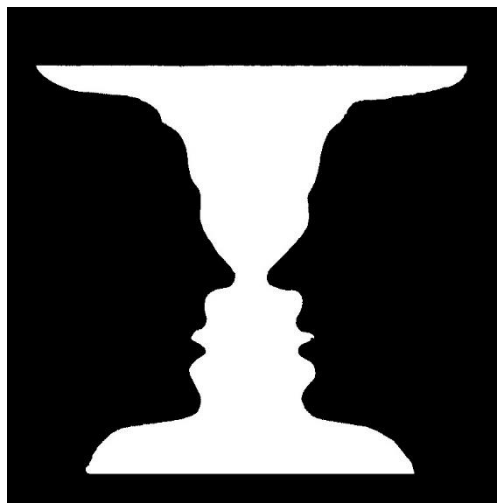
A héber nyelv helye
az afroázsiai és a sémi nyelvcsaládban

Biró Tamás

biro.tamas@btk.elte.hu, <http://birot.web.elte.hu>

2014. november 27.

A tanulás mint Gestalt-váltás



Az összehasonlítástól a családfáig

A történeti rekonstrukció klasszikus módszere

- Vegyünk rokon szavak egy listáját
- (Mi van a nyelv többi szintjével?)
- Rokon szavak:
 - Azonos / hasonló hangalak
 - Azonos / hasonló jelentés
- Kizárjuk a kölcsönzéseket és a nem szabályos hangmegfeleléseket.
- Mi lehet az a *proto-szó, amelyből a legvalószínűbb módon levezethető
 - Az egyes nyelvekben megfigyelhető hangalakok
 - Az egyes nyelvekben megfigyelhető jelentések

Házi feladat mára:

<http://www.birotd.hu/courses/2014-orzse/Bennett-Ex7.pdf>

| | Akkád | Szír | Arab | Héber | | *Proto-Sémi (hagyományos) | *Proto-Sémi (Huehnergard) |
|------------|-------|------|------|-------|--|------------------------------|------------------------------|
| 1, 5, 10 | š | š | s | š | | < *š | < *s |
| 2, 6, 7 | š | s | š | ś (s) | | < *ś | < *ś |
| 3, 4, 8, 9 | s | s | s | s | | < *s | < *ts |

A protosémitől a tiberiási héberig

(hagyományos felfogás, *Bennett, Comparative Semitic Linguistics*, Paradigms A)

- Protosémi:

| | | | | | | | | | |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <i>p</i> | <i>θ</i> | <i>t</i> | <i>s</i> | <i>ś</i> | <i>š</i> | <i>k</i> | <i>x</i> | <i>ḥ</i> | <i>h</i> |
| <i>b</i> | <i>δ</i> | <i>d</i> | <i>z</i> | <i>l</i> | | <i>g</i> | <i>γ</i> | <i>ʕ</i> | <i>ʔ</i> |
| | <i>θ̣</i> | <i>ṭ</i> | <i>ṣ́</i> | <i>ṣ̌</i> | | <i>q</i> | | | |
| | | <i>r</i> | | | | | | | |
| <i>m</i> | | <i>n</i> | | | | | | | |
| | | | | | | | <i>y</i> | <i>w</i> | |

- Tiberiási héber:

| | | | | | | | | | |
|------------|-----------|------------|-----------|-----------|----------|------------|----------|----------|----------|
| <i>p/f</i> | <i>š</i> | <i>t/θ</i> | <i>s</i> | <i>ś</i> | <i>š</i> | <i>k/x</i> | <i>ḥ</i> | <i>ḥ</i> | <i>h</i> |
| <i>b/β</i> | <i>z</i> | <i>d/δ</i> | <i>z</i> | <i>l</i> | | <i>g/γ</i> | <i>ʕ</i> | <i>ʕ</i> | <i>ʔ</i> |
| | <i>ṣ́</i> | <i>ṭ</i> | <i>ṣ́</i> | <i>ṣ̌</i> | | <i>q</i> | | | |
| | | <i>r</i> | | | | | | | |
| <i>m</i> | | <i>n</i> | | | | | | | |
| | | | | | | | <i>y</i> | <i>w</i> | |

Hangzó IPA-táblázat:

<http://jbdowse.com/ipa>

Családfa

| | arab | arámi | héber | ugariti | akkád | geez |
|-----------------------|------------|--------------|------------|-----------|-------------|--------------|
| * <i>ā</i> > | <i>ā</i> | <i>ā</i> | <i>ō</i> | <i>ā</i> | <i>ā</i> | <i>ā / a</i> |
| * <i>t</i> > | <i>t̄</i> | <i>t</i> | <i>š</i> | <i>t̄</i> | <i>š</i> | <i>š / s</i> |
| főnévragozás | van | nincs | nincs | van | van | nincs |
| szuffixragozás Sg. 1 | <i>-tu</i> | <i>-et</i> | <i>-ti</i> | -T | <i>-āku</i> | <i>-kū</i> |
| szuffixragozás Sg. 2m | <i>-ti</i> | <i>-t(ā)</i> | <i>-ta</i> | -T | <i>-āta</i> | <i>-ka</i> |
| szuffixragozás Sg. 2f | <i>-ta</i> | <i>-tī</i> | <i>-t</i> | -T | <i>-āti</i> | <i>-kī</i> |
| határozott főnév | <i>al-</i> | <i>-ā</i> | <i>ha-</i> | ∅ | ∅ | ∅? |
| Tört többes szám | van | nincs (?) | nincs (?) | nincs (?) | nincs (?) | van |

- Hasonló nyelvek közelebbi rokonok, de...
- ... a családfa egy történetet mesél el.

Házi feladat

Következő órára: olvasandó és házi feladat

1. Olvasandó: Kenesei István (szerk.): *A nyelv és a nyelvek* (sok kiadás, pl. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1995). 11. fejezet, „A maradandó nyelv”.
2. Rokon szavak a sémi nyelvekben (Bennett: *Comparative Semitic Ling*, 1998: 44-45, exercise 9)
 - A <http://www.biro.tamas.hu/courses/2014-orzse/Bennett-Ex9.pdf> oldalon található táblázat tíz rokon szót tartalmaz akkádul, szírül (az arámi egy késő-ókori keresztény változata), geezül és arabul. Mindegyikben vastagon van szedve egy hang.
 1. Gyűjtse össze, minek mi felel meg. Például az 1. sorban akkád š ~ szír t ~ geez š ~ arab θ.
 2. Csoportosítsa ezeket: hány különböző megfelelési mintázatot talált?
 3. Az egyes csoportok mellé írja oda a megfelelő héber hangot is. Nem mindegyik szóhoz létezik rokon héber szó is, de ahol van, érdemes a hébert is feltüntetni.
 - Megoldását küldje a biro.tamas@btk.elte.hu címre. **Határidő**: nov. 26., szerda dél (12:00).

Viszlát jövő csütörtökön!